

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон**Тринадцатое совещание**

Женева, 9 – 11 февраля 2011 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

Процедуры и механизмы: механизм соблюдения**Членский состав Комитета по вопросам соблюдения****Записка, подготовленная секретариатом***Резюме*

Настоящая записка о членском составе Комитета по вопросам соблюдения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), была подготовлена во исполнение решений I/7 (ECE/MP.PP/2/Add.8, пункт 9) и II/5 (ECE/MP.PP/2005/2/Add.6, пункт 12) Совещания Сторон Конвенции и в связи с выборами членов Комитета по вопросам соблюдения на третьей сессии Совещания Сторон, которая состоялась 11–13 июня 2008 года в Риге (ECE/MP.PP/2008/2, пункт 50). Она была подготовлена для сведения Рабочей группы Сторон Конвенции в целях содействия избранию членов Комитета по вопросам соблюдения на четвертой сессии Совещания Сторон (Кишинев, 15–17 июня 2011 года).

Записка сопровождается двумя приложениями: в приложении I приведена таблица, отражающая положение дел с членским составом Комитета; и в приложение II включены все выдержки из соответствующих решений и докладов Совещания Сторон, Президиума Конвенции и Комитета по вопросам соблюдения, касающихся данного вопроса.

Положение дел с членским составом Комитета по вопросам соблюдения на четвертой сессии Совещания Сторон

1. На своей четвертой сессии, которую планируется провести в Кишиневе 15–17 июня 2011 года, Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), должно рассмотреть вопрос о составе своего Комитета по вопросам соблюдения. Основные правила процедуры изложены в решении I/7 (см. прежде всего пункт 9) Совещания Сторон (СС) с поправками, внесенными в него в соответствии с решением II/5. Соответственно, "полный срок пребывания в должности начинается в конце очередного совещания Сторон и продолжается до второго после него очередного совещания Сторон" (например, полным сроком пребывания в должности является период времени от первой сессии СС (СС-1) до окончания его третьей сессии (СС-3) или от его четвертой сессии (СС-4) до конца его шестой сессии (СС-6) и т.д.), а "выбывающие члены могут вновь избираться только на один полный последующий срок, если в каком-либо конкретном случае Совещание Сторон не примет иного решения".

2. Полномочия следующих членов Комитета действуют до СС-5: г-жи Светлана Кравченко (Украина), г-на Йонаса Эббессона (Швеция), г-на Александра Коджабашева (Болгария), г-на Герхарда Лойбла (Австрия) и г-жи Эллен Хей (Нидерланды). Таким образом, необходимости в переизбрании этих членов нет.

3. Что касается трех членов Комитета, а именно г-на Вейта Костера (Дания), г-на Мераба Барбакадзе (Грузия) и г-на Вадима Ни (Казахстан), то на СС-4 истечет их второй полный срок пребывания в должности. В этой связи необходимо будет рассмотреть три новые кандидатуры для избрания на полный срок пребывания в должности, т.е. до СС-6 в 2017 году. Эти новые члены получат впоследствии право переизбираться на еще один полный срок и, если это произойдет, будут оставаться на своих должностях до восьмой сессии (СС-8) в 2023 году.

4. Полный срок пребывания в должности начинается в конце очередного СС и продолжается до второго после него СС. Однако на СС-1 было принято решение о том, что первый полный срок пребывания в должности половины членов Комитета (т.е. четверых из тогдашних восьми членов)¹, продлится до СС-2, на котором три выбывающих в настоящее время члена были переизбраны на полный срок пребывания в должности до СС-4 (см. пункт 9 решения I/7).

5. На СС-4 также истекает первый срок пребывания в должности г-на Ежи Ендроски (Польша). Г-н Ендроска был избран в соответствии с пунктом 10 решения I/7 на оставшийся срок действия полномочий г-жи Кружиковой, т.е. с 21 мая 2006 года по СС-4. Г-н Ендроска может быть переизбран на СС-4 на еще один полный срок пребывания в должности, т.е. до СС-6.

¹ В соответствии с решением II/5 членский состав Комитета был увеличен до девяти человек начиная с СС-3. Девятым членом Комитета была избрана г-жа Хей (Нидерланды).

Выдвижение новых кандидатур на четвертой сессии Совещания Сторон²

6. Кандидатуры четырех членов, один из которых имеет право на переизбрание (см. пункты 4 и 5 выше), могут быть выдвинуты Сторонами, сигнаториями и неправительственными организациями, указанными в пункте 5 статьи 10 Конвенции и оказывающими содействие охране окружающей среды. Имена выдвигаемых кандидатов должны быть направлены в секретариат по крайней мере на одном из официальных языков Конвенции **не позднее 23 марта 2011 года** в том случае, если СС-4 откроется 15 июня 2011 года. Каждое выдвижение кандидатуры сопровождается направлением биографической справки по кандидату (объемом не более 600 слов) и может включать дополнительные материалы. В соответствии с пунктом 10 решения I/1 о правилах процедуры секретариат распространит имена выдвинутых кандидатов и биографические справки вместе с любыми вспомогательными материалами, если таковые будут иметься, среди Сторон (национальных координационных центров) и других государств, организаций и органов, указанных в правиле 6 решения I/1, не позднее чем за шесть недель до открытия совещания. СС избирает членов Комитета на основе консенсуса или, при его отсутствии, тайным голосованием. На своем ближайшем после СС совещании Комитет избирает своего Председателя и заместителя Председателя.

7. В состав Комитета не может входить более одного гражданина одного и того же государства, при выборах в состав Комитета следует принимать во внимание справедливое географическое распределение членов и разнообразие их опыта. В принципе три новых члена должны представлять Центральную Азию, Кавказ и Центральную Европу³.

Положение дел с членским составом Комитета по вопросам соблюдения на пятой сессии Совещания Сторон

8. К пятой сессии СС (СС-5) г-жа Кравченко завершит свой второй полный срок пребывания в должности и будет заменена. Г-н Коджабашев и г-жа Хей завершат свой срок пребывания в должности (СС-3–СС-5) и, возможно, будут переизбраны на СС-5 до седьмой сессии (СС-7), которая состоится в 2020 году.

9. На пятой сессии свой полный срок пребывания в должности также завершат следующие члены: г-н Эббесон и г-н Лойбл. Г-н Эббесон и г-н Лойбл, которые были избраны на СС-2 для замены г-жи Франс и г-на Мерме на вторую половину полного срока их полномочий, которые истекали на СС-3, были впоследствии переизбраны на СС-3 на срок до СС-5. Положение, согласно которому "выбывающие члены могут вновь избираться только на один полный последующий срок, если в каком-либо конкретном случае Совещание Сторон не примет иного решения", препятствует переизбранию этих двух членов, если

² См. процедуру выдвижения кандидатур для избрания в состав Комитета, изложенную в пункте 5 приложения к решению I/7.

³ Выбывающий член Комитета, представляющий в настоящее время Западную Европу, должен быть заменен другим членом, представляющим Центральную Европу. См. также пункт 52 доклада о работе СС-3 (ECE/MP.PP/2008/2).

только СС-5 *не примет иного решения*: в частности, СС может принять решение о переизбрании этих двух членов еще на один полный срок пребывания в должности (до СС-7) с учетом того, что они были избраны в состав Комитета для замены членов, отслуживших лишь половину срока своих полномочий.

Приложение I

Положение дел с членским составом Комитета по вопросам соблюдения

<i>СС-1 (2002 год)</i>	<i>СС-2 (2005 год)</i>	<i>май 2006 года</i>	<i>СС-3 (2008 год)</i>	<i>СС-4 (2011 год)</i>	<i>СС-5 (2014 год)</i>	<i>СС-6 (2017 год)</i>
Вейт Костер (ВК) , избран на срок до СС-2	Переизбран на срок до СС-4			ВК подлежит замене (пер- вый срок но- вого члена до СС-6)		<i>Переизбрание нового члена на срок до СС-8</i>
Свитлана Крав- ченко (СК) , избрана на срок до СС-3			Переизбрана на срок до СС- 5		СК подлежит замене (первый срок нового члена до СС-7)	
Мераб Барбакадзе (МБ) , избран на срок до СС-2	Переизбран на срок до СС-4			МБ подлежит замене (пер- вый срок но- вого члена до СС-6)		<i>Переизбрание нового члена на срок до СС-8</i>
Элизабет Франс (ЭФ) , избрана на срок до СС-3	Заменена Йона- сом Эббессоном (ЙЭ) с конца СС-2 на оставшуюся часть срока (до СС-3)		ЙЭ переиз- бран на срок до СС-5		ЙЭ может быть переиз- бран на срок до СС-7 на основа- нии пункта 9 решения I/7: "Выбывающие члены могут вновь избираться только на	

СС-1 (2002 год)	СС-2 (2005 год)	май 2006 года	СС-3 (2008 год)	СС-4 (2011 год)	СС-5 (2014 год)	СС-6 (2017 год)
Шандор Фюлёп (ШФ) , избран на срок до СС-3			Александр Коджабашев (АК) избран на срок до СС-5		<i>один полный последующий срок, если в каком-либо конкретном случае СС не примет иного решения".</i>	
Ева Кружикова (ЕК) , избрана на срок до СС-2	Переизбрана на срок до СС-4	С 21 мая 2006 года заменена Ежи Ендроской (ЕЕ) на срок до СС-4		ЕЕ подлежит переизбраннию на срок до СС-6		ЕЕ подлежит замене (первый срок нового члена до СС-8)
Лоран Мерме (ЛМ) , избран на срок до СС-3	Заменен Герхардом Лойблом (ГЛ) с конца СС-2 на оставшуюся часть срока (<i>до СС-3</i>)		ГЛ переизбран на срок до СС-5		<i>ГЛ может быть переизбран на срок до СС-7 на основании пункта 9 решения I/7: "Выбывающие члены могут вновь избираться только на один полный последующий срок, если в каком-либо кон-</i>	

<i>СС-1 (2002 год)</i>	<i>СС-2 (2005 год)</i>	<i>май 2006 года</i>	<i>СС-3 (2008 год)</i>	<i>СС-4 (2011 год)</i>	<i>СС-5 (2014 год)</i>	<i>СС-6 (2017 год)</i>
Вадим Ни (ВН), избран на срок до СС-2	Переизбран на срок до СС-4		Эллен Хей (ЭХ) избрана на срок до СС- 5 (на основа- нии пункта 5 решения II/5)	ВН подлежит замене (пер- вый срок но- вого члена до СС-6)	<i>кретном случае</i> <i>СС не примет</i> <i>иного решения".</i>	<i>Переизбрание</i> <i>нового члена на</i> <i>срок до СС-8</i>
					ЭХ подлежит переизбранию на срок до СС-7	

Приложение II

Решения Совещания Сторон и соответствующие доклады

Решение I/7^d (2002 год), пункты 9 – 10

9. Совещание Сторон, как только это становится практически возможным, избирает четырех членов в состав Комитета до конца следующего очередного совещания и четырех членов на полный срок. На каждом последующем очередном совещании Совещание Сторон избирает четырех членов на полный срок. Выбывающие члены могут вновь избираться только на один полный последующий срок, *если в каком-либо конкретном случае Совещание Сторон не примет иного решения* (выделено автором). Полный срок пребывания в должности начинается в конце очередного совещания Сторон и продолжается до второго после него очередного совещания Сторон. Комитет избирает своего Председателя и заместителя Председателя.

10. Если по какой-либо причине один из членов Комитета не может более выполнять свои обязанности члена Комитета, Президиум Совещания Сторон назначает другого члена, удовлетворяющего критериям, изложенным в настоящей главе, на оставшийся срок полномочий при условии утверждения его кандидатуры Комитетом.

Решение II/5^e (2005 год), пункт 12

12. СС постановляет в свете постоянного роста числа Сторон увеличить число членов Комитета до девяти начиная *с третьего очередного совещания* Сторон, на котором *пять членов будут избраны на полный срок* (выделено автором)

Доклад о работе СС-1 (2002 год)^f, пункты 49–50

49. Процесс консультаций увенчался успешным исходом, и Совещание консенсусом избрало в состав Комитета по вопросам соблюдения следующих кандидатов, которые будут исполнять свои полномочия до конца следующего очередного совещания: г-н Вадим Ни (Казахстан), г-н Мираб Барбакадзе (Грузия), г-жа Ева Кружикова (Чешская Республика) и г-н Вейт Костер (Дания). Следующие кандидаты были избраны консенсусом в состав Комитета со сроком полномочий до конца третьего очередного совещания Сторон: г-н Лоран Мерме (Франция), г-жа Элизабет Франс (Соединенное Королевство), г-н Шандор Фюлёп (Венгрия) и г-жа Свитлана Кравченко (Украина).

50. Совещание сочло, что отраженное в этой подборке кандидатур географическое распределение не должно создавать прецедента для будущих выборов.

^d ECE/MP.PP/2/Add.8.

^e ECE/MP.PP/2005/2/Add.6.

^f ECE/MP.PP/2.

Доклад о работе девятого совещания Президиума Совещания Сторон^g, раздел 2

2. Замена двух членов Комитета по вопросам соблюдения

Президиум обсудил состав Комитета по вопросам соблюдения с учетом информации о том, что два члена Комитета, г-жа Элизабет Франс (Соединенное Королевство) и г-н Лоран Мерме (Франция), избранные на первом совещании Сторон на срок, истекающий в конце третьего совещания Сторон, представили уведомление о том, что они досрочно сложат свои полномочия в конце второго совещания Сторон. Президиум отметил, что г-н Йонас Эббесон, гражданин Швеции, и г-н Герхард Лойбл, гражданин Австрии, были выдвинуты Нидерландами от имени Европейского союза, а в случае г-на Лойбла еще и Австрией, для замены г-жи Франс и г-на Мерме на оставшийся срок их соответствующих полномочий, т.е. до конца третьего очередного совещания Сторон. Выполняя свои полномочия, предусмотренные пунктом 10 приложения к решению I/7, Президиум постановил произвести предложенные замены при условии утверждения кандидатур Комитетом по вопросам соблюдения^h.

Доклад о работе второй сессии Совещания Сторон (2005 год)ⁱ, пункты 52 и 53

52. Председатель сообщил Совещанию о замене двух членов Комитета, которые уведомили о своей отставке. В соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 10 приложения к решению I/7, Президиум с одобрения Комитета по вопросам соблюдения назначил в качестве членов Комитета г-на Йонаса Эббессона (Швеция) и г-на Герхарда Лойбла (Австрия), которые заменят г-жу Элизабет Франс (Соединенное Королевство) и г-на Лорана Мерме (Франция) и которые вступят в должность после второго совещания Сторон на оставшийся период их пребывания в этой должности, т.е. до конца третьего очередного совещания Сторон.

53. Совещание переизбрало консенсусом в соответствии с процедурой, установленной решением I/7, следующих членов Комитета, которые будут находиться в должности до конца четвертого совещания Сторон: г-на Мираба Барбакадзе (Грузия), г-на Вейта Костера (Дания), г-жу Еву Кружикову (Чешская Республика) и г-на Вадима Ни (Казахстан).

Доклад о работе одиннадцатого совещания Президиума Сторон (апрель 2006 года)ⁱ, раздел V

V. Механизм соблюдения

Президиум принял к сведению открывающуюся вакансию в Комитете по вопросам соблюдения вследствие выбытия г-жи Евы Кружиковой (Чешская Рес-

^g <http://www.unece.org/env/pp/bureau/ACB-9%20report%20final.doc>.

^h Комитет подтвердил свою поддержку предложенных замен на своем восьмом совещании (Алматы, 22–24 мая 2005 года).

ⁱ ECE/MP.PP/2005/2.

^j <http://www.unece.org/env/pp/bureau/ACB-11%20report.doc>.

публика) в связи с ее назначением на работу в Министерство охраны окружающей среды Чешской Республики, обратив при этом внимание на требование, согласно которому члены Комитета выступают в личном качестве и должны быть независимыми. До начала совещания Президиум провел консультации с использованием электронной почты и постановил предложить Сторонам, сигнаториям и НПО выдвигать свои кандидатуры в соответствии с положениями пункта 4 приложения к решению I/7 (ECE/MP.PP/2/Add.8). Правительство Польши выдвинуло кандидатуру г-на Ежи Ендроски. Других кандидатур получено не было. Президиум назначил г-на Ежи Ендроски на вакантную должность консенсусом всех присутствовавших членов^k при том понимании, что это решение Президиума подлежит утверждению самого Комитета по вопросам соблюдения в соответствии с пунктом 10 приложения к решению I/7. Президиум был проинформирован о том, что в случае утверждения этого назначения Комитетом по вопросам соблюдения г-н Ендроски откажется от своих должностей заместителя Председателя и члена Президиума и не будет представлять правительство Польши ни в одном из органов Конвенции.

Доклад о работе шестого совещания Рабочей группы Сторон (5 – 7 апреля 2006 года)^l, пункт 55

55. Председатель напомнила о том, что 1 марта 2006 года секретариат направил национальным координационным центрам и другим контактными центрами письмо, которым они уведомлялись о том, что один из членов Комитета по соблюдению г-жа Ева Кружикова недавно согласилась стать сотрудником Министерства охраны окружающей среды Чешской Республики, и с учетом того, что члены Комитета выступают в личном качестве и придерживаются принципа независимости, она направила уведомление о намерении выйти из состава Комитета. Процедура замены члена Комитета, выходящего из его состава в период исполнения полномочий, регулируется пунктом 10 приложения к решению I/7, которым Президиум наделяется мандатом назначать нового члена Комитета на остающийся срок полномочий покидающего его члена при условии утверждения Комитетом. Хотя в пункте 10 не содержится жестких требований в этой связи, Президиум предложил Сторонам Конвенции, подписавшим ее участникам и НПО выдвинуть кандидатуры, отвечающие критериям, приводимым в пункте 4 приложения к решению I/7. Правительством Польши была выдвинута кандидатура г-на Ежи Ендроски, гражданина Польши. На прошедшем 4 апреля 2006 года совещании Президиум утвердил кандидатуру г-на Ендроски и поручил секретариату препроводить это решение Комитету по вопросам соблюдения с целью утверждения. На своем двенадцатом совещании (29–31 марта 2006 года) Комитет согласился рассмотреть утверждение любого кандидата, предложенного Президиумом в рамках принятой им процедуры принятия решений с использованием электронных средств, с тем чтобы провести замену до начала его следующего совещания. При выдвижении кандидатуры правительство Польши указало, что в случае назначения г-на Ендроски в состав членов Комитета он прекратит выполнять обязанности, связанные с представлением Польши в любых вспомогательных органах Конвенции, и Президиуму будет предложена кандидатура для его замены.

^k Г-н Ендроски не присутствовал при обсуждении данного пункта повестки дня.

^l ECE/MP.PP/WG.1/2006/2.

Доклад о работе двенадцатого совещания Комитета по вопросам соблюдения (июнь 2006 года)^m, пункт 2

2. Совещание открыл Председатель г-н Вейт Костер. Он приветствовал гражданина Польша г-на Ежи Ендроски, который стал новым членом Комитета. Президиум с одобрения Комитета назначил членом Комитета г-на Ежи Ендроски, который получил вакантную должность, ранее занимавшуюся г-жой Кружиковой, в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 10 приложения к решению I/7. Он вступил в эту должность 21 мая 2006 года.

Доклад о работе третьей сессии Совещания Сторон (2008 год)ⁿ, пункты 50–53

50. Затем Совещание Сторон обсудило тему об избрании новых членов Комитета по вопросам соблюдения с целью замены четырех членов, срок полномочий которых истек. С учетом решения II/5, которое предусматривает расширение членского состава Комитета до девяти человек, ожидалось, что Совещание изберет пять членов Комитета в соответствии с процедурой, изложенной в решении I/7. Первоначально было предложено 13 кандидатов, и делегациям было рекомендовано провести консультации с целью достижения консенсуса по пяти кандидатам в ходе десятого совещания Рабочей группы Сторон.

51. Проведенные консультации увенчались успехом, и Совещание Сторон, действуя на основе консенсуса, переизбрало г-на Йонаса Эббессона (Швеция), г-жу Свитлану Кравченко (Украина) и г-на Герхарда Лойбла (Австрия) и избрало г-жу Эллен Хей (Нидерланды) и г-на Александра Коджабашева (Болгария), которые будут выполнять свои функции до завершения пятого очередного совещания.

52. *Совещание указало, что структура географического распределения, использовавшаяся при отборе кандидатов, не должна создавать прецедент для будущих выборов* (выделено автором).

53. Совещание выразило благодарность Комитету по вопросам соблюдения за его работу, и в частности покидающему свой пост члену Комитета г-ну Шандору Фюлёпу.

^m ECE/MP.PP/C.1/2006/4.

ⁿ ECE/MP.PP/2008/2.